

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1996**

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x	14x	18x	22x	26x	30x
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12x	16x	20x	24x	28x	32x

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

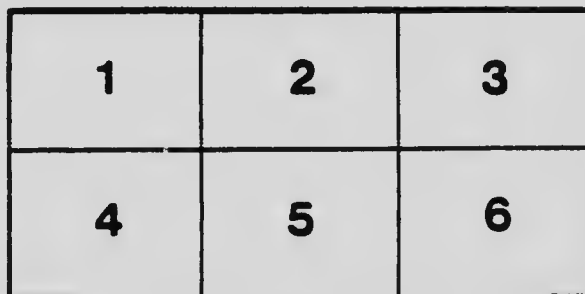
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

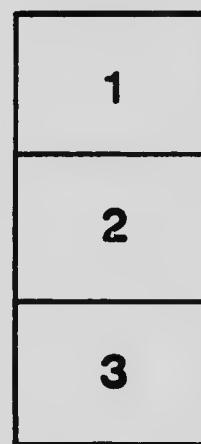
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par la seconde plat, selon la cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

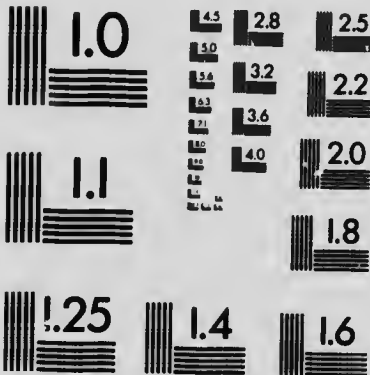
Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon la cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



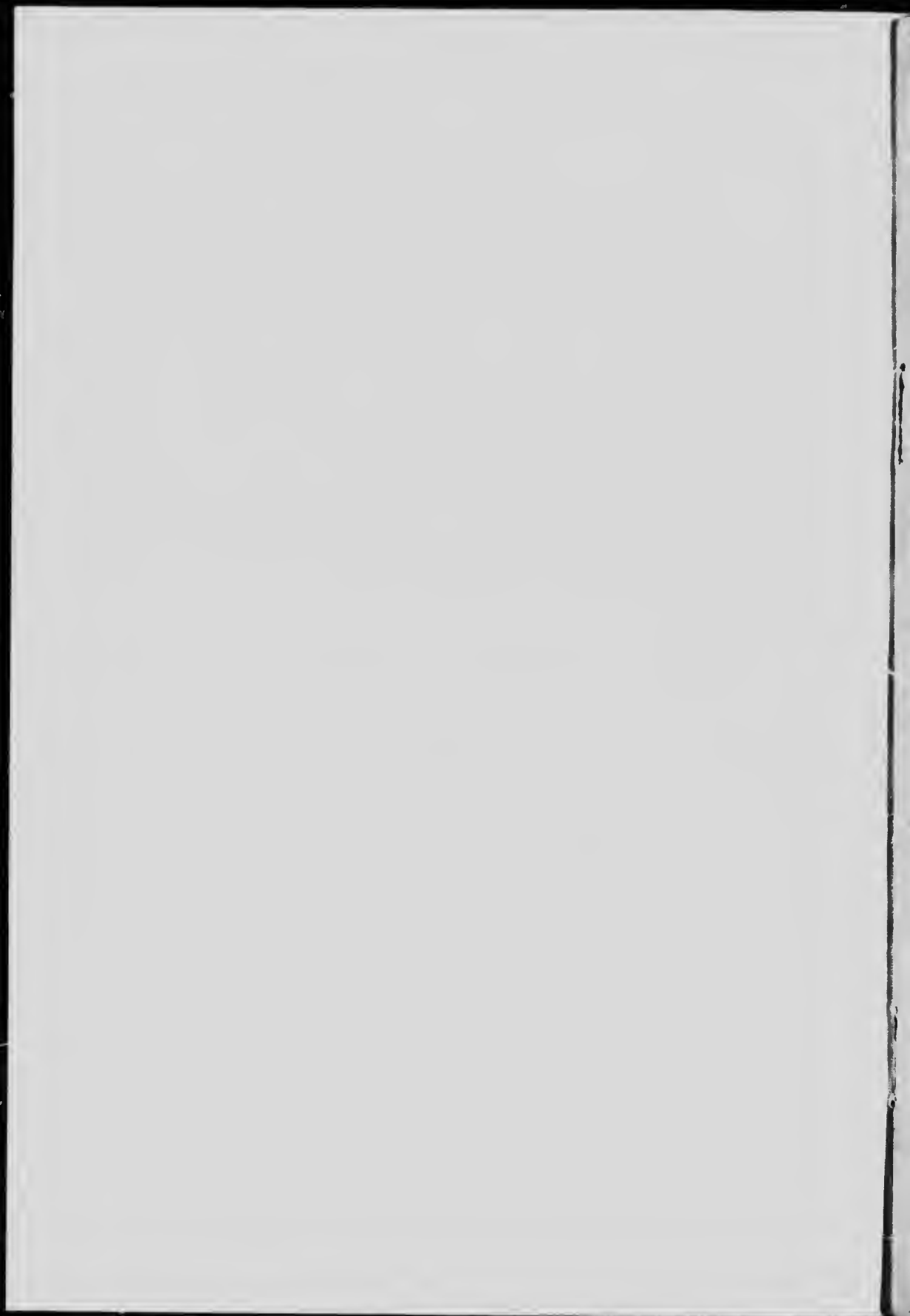
# MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



APPLIED IMAGE inc

1653 East Main Street  
Rochester, New York 14609 USA  
(716) 482 - 0300 - Phone  
(716) 288 - 5989 - Fax



**Faculté  
de  
Droit**



**Université  
Laval**



**Programme**

**Souvenir**



Vous ne  
souffrirez  
pas de  
froid aux  
pieds

SI VOUS VOUS SERVEZ  
DU

# Charbon COKE

FLU VIF, SANS FUMÉE, ET  
COMBUSTIBLE ÉCONOMIQUE



En vente par tous les Marchands de  
Combustibles, et par

**The Montreal Light  
Heat & Power Co.,**

BATISSE NEW-YORK LIFE,

Tel. Bell M., 3793.

1906  
(195)

**VENDREDI, 16 Nov. '06**

à 8,15 heures du soir

# **Concert Artistique**

DONNÉ PAR LES

**Etudiants de la Faculté  
de Droit de l'Université  
Laval** ❁ ❁ ❁ ❁

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE

**L'Hon. JUGE MATHIEU**

Doyen de la Faculté de Droit.





# J. HIRTZ

**Pharmacien Licencié**

*Prescriptions françaises, anglaises, allemandes et étrangères une spécialité.*

Coin Craig et Côte  
de la Place d'Armes

Tél des Marchands 1741  
Bell Main 2541

## Bastien & Brunelle

**Marchands-Tailleurs  
et Merceries**

Dernières Nouveautés en chapeaux,  
chemises, etc, etc

781 Rue Ste-Catherine Est  
et 134 Ste-Catherine Ouest

### Pharmacie DECARY

Coin St-Denis et  
Ste-Catherine.

### Pharmacie LECOURS

Coin Craig et Bonsecours.

Appareils et produits  
Photographiques - -

### Lecours & Decary

*Pharmaciens Propriétaires*

Tél Bell Est 3441

## Ed. Gernaey

**Fleuriste, Pépiniériste**

Tributs floraux exécutés avec le  
plus grand soin, assortiment com-  
plet de Fleurs coupées et de plan-  
tes d'ornement, Attention spécial.  
aux commandes par téléphone.

**108 Ste-Catherine E.**

ETABLIS EN 1881

## ARCAND FRERES

Marchand de Nouveautés

111 rue St-Laurent

Coin de la rue LaGauchetière  
MONTREAL

**P**OUR des Volailles de  
première qualité, des  
Gibiers de toutes sortes et  
des Oeufs des plus frais, la  
meilleure place est chez

## P. Poulin & Cie

Marché Bonsecours

Phone Main 1103-1104

NEURASTHÉNIE, FAIBLESSE GÉNÉRALE, SURMENAGE,  
RACHISME, SCROFULOSE,  
DIABÈTE, CONSOMPTION,  
ETC.

*Grano-Lécithine Lachance*  
LA LÉCITHINE NATURELLE, EXTRAIT DU JAUNE  
D'ŒUF, ENRICHIE LE PHOSPHORE SOUS CETTE FORME  
ORGANISÉE ÉMINEMMENT ACTIVE, QUI CARACTÉRISE LES  
MÉDICAMENTS ÉLABORÉS PAR LES ÊTRES VIVANTS

SE TROUVE DANS TOUTES LES PHARMACIES. LE FLACON  
DÉPOSITAIRE PH<sup>IE</sup> LACHANCE, MONTREAL. 50¢

0 911061

# PROVIDENCE

ASSURANCE  
CONTRE  
Bureau Principal:  
52 Rue St-Jacques



MUTUELLE  
LE FEU

**MONTREAL**

Bureau Principal, 52 rue St-Jacques, Montreal

Souscription exigée par la loi, \$200,000.00

Assurance en force, \$1,500,000.00

Taux réduits, Sécurité indiscutable, Pertes payées promptement.  
On demande des agents, s'adresser à L. A. PICARD, Gérant

## Programme

1. "HYMNE AU DRAPEAU" Choeur DE LANNOY  
La Chorale des E. F. D.  
Prof. J. J. GOULET, Directeur.
2. "LE COR" Chant FLÉGIER  
M. C. E. Bachant, E. F. D.
3. "LES TROIS VOCABLES" Chant ROZIER  
M. Paul Marion
4. a) "VOS YEUX" Chant D'ARDELOT  
b) "NOEL DE PIEFROT" DEL'ACQUA  
Mlle Adrienne Labelle

## ETUDIANTS

Tout en vous préparant à prendre vos degrés universitaires, n'oubliez pas que vous trouverez les meilleurs Chapeaux. Gants. Cols et Collets, et toute la mercerie meilleure marché qu'ailleurs

—CHEZ—

# P. J. PELLETIER

163 Rue STE CATHERINE EST

**M. A. Brodeur & Cie**

**Marchands-Tailleurs  
et Merceries**

**Soécialité Habits de soirée à louer**



**12 RUE WINDSOR**

**Batisse Queen's Hotel**

**Prix spéciaux dans chaque dé-  
partement pour les étudiants**

**Achetez votre  
NOUVEAU**

**PIANO**

**— CHEZ —**

**Ed Archambault**

**Marchand de Piano, Orgues  
Musique en feuilles**

**312-314**

**rue Ste-Catherine E.**

**Près de la rue St-Denis**

**Tél Bell Est 1842**

# **A Propos de Fourrures**

Nos fourrures nous font des amis et nos clients se font de plus en plus nombreux chaque année parce que les prix que nous demandons ne sont jamais exorbitants. La QUALITÉ et le STYLE de nos fourrures défient toute critique. Examinez par exemple nos MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE. Nous avons le stock le plus considérable sur le marché; nous faisons aussi une spécialité de patelots doublés en fourrures, ainsi que patelots en chat sauvage.

**McComber & Cummings**



**516 RUE SAINT-PAUL**

# MAGASIN ...ROYAL...

—Importateurs et Marchands de—

## Merceries et Chapeaux

DANS LES PLUS HAUTES NOUVEAUTES

Rue Ste-Catherine   Montréal

Entre les Rues St-Denis et  
Sanguinet.

Tel. Bell Est: 896

### PROGRAMME—(Suite)

5. " DANSE MACABRE " C. SAINT-SAENS  
Poeme Symphonique  
Mlles Edith Reid, Ina Hanson - - - - - Pianistes  
Mlles Gertrude Hanson, Ethel Darling - - - Violonistes  
Messieurs J. J. Goulet, Jean Goulet - - - Violonistes  
Messieurs Jean Drouin, altiste, Victor Pelletier- - Violoncelliste
6. " LE VALLON " Chant GOUNOD  
M. Auguste Prud'homme, E. F. D.
7. " ADORATION " Violon BOROWSKI  
Mlle Gertrude Hanson

## Cadeaux

Pour Cadeaux de Fêtes en Objets  
Religieux, Articles de fantaisie,  
Jeux et Jouets pour tous. Voyez

# J. G. GRATTON

COIN DES RUES STE-CATHERINE  
ET VISITATION

*Rod. Carrière*

**Opticien Réfractioniste**

Diplomé du Collège d'Optique de Philadelphie, Professeur au Collège d'Optique de Montréal, reconnu par la Législature de la Province de Québec. Opticien à l'Hôtel Dieu de 9.30 à 11 hrs.

**Essai de la vue avec les instruments les plus modernes**

**Assortiment complet de Lunettes et Pince-Nez**

De 1 à 5 hrs p.m. au **253 Ste-Catherine Est,** Tél. Bell Est 2257  
près Sanguinet, MONTREAL



**La Cigale**

ET

**la Fourmi**



**Fable Moderne**



Phémie, ayant rejeté  
Quiconque s'était présenté,  
Se trouva fort dépourvue,  
Quand l'âge mûr fit sa venue.  
Pas le moindre parti,  
Pas même le plus petit,  
Elle alla crier famine  
Chez Suzon, sa voisine,  
La priant de lui présenter  
Quelque cavalier.  
— Oh ! je vous les rendrai, soyez certaine,  
Avant la saison prochaine.  
C'est seulement pour empêcher qu'on rie  
Et qu'on dise avec moquerie !  
Elle fait de la tapisserie !  
La jeune fille n'aime pas à présenter  
Ses amis pour les voir marier.  
— Que faisiez-vous, dit-elle à l'emprunteuse  
Quand vous aviez vingt ans ?  
— Du matin au soir à tout venant,  
Je faisais la fière et la dédaigneuse !  
— Oh ! vous faisiez votre paon !  
Mais cela ne dure qu'un temps,  
Restez vieille fille, maintenant !

GUSTAVE LANCTOT.

**Tél. Bell M. 1850**

**Chapeaux et Fourrures**

**J. R. BOURDEAU**

**Manufacturier Importateur**

**159 Boulevard St-Laurent**

(Le Monde Illustré)

# ALBUM UNIVERSEL

Le Journal de  
la Famille - -

A 5 Centins  
le Numéro - -

C'est le magazine le plus grand, le plus complet, le plus volumineux, le mieux fait de tous les magazines français ou anglais.

Le plus intéressant pour les canadiens-français. — Lisez ses Feuilletons et ses Nouvelles. — En vente dans tous les dépôts de journaux. — Numéro spécimen envoyé gratuitement à tous ceux qui en font la demande. — Écrivez ou téléphonez-nous - - - - **Tél. Bell E. 4415**

BUREAU PRINCIPAL :

**No 51, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal**

## PROGRAMME—(Suite)

8. "ROMANCE DE L'ÉTOILE" RICHARD WAGNER  
Chant (Tannhauser)  
M. Camille Duguay E. F. D.
9. "LE BILLET DE LOGEMENT" Quatuor vocal OFFENBACH  
Extrait de l'opéra "La Fille du Tambour Major"  
MM. P. Lalonde E.F.D., A. Prud'homme E.F.D., C. E. Bachant E.F.D., C. H. Lalonde E.F.D.
10. "L'INTRODUCTEUR" Chant MASSENET  
René Chopin, E. F. D.
11. "ARIA" Chant CHAMINADE  
Mlle Lina Hanson
12. "GLOIRE IMMORTELLE" Choeur GOUNOD  
Extrait de l'opéra "Faust"  
La Chorale des E. F. D.  
Prof. J. J. GOULET, Directeur Artistique.

**KNABE PIANO** gracieusement fourni par la  
**MAISON WILLIS & Co, 600 rue Ste-Catherine Ouest**

TEL. BELL EST 3536

# Académie de Billard

## MARCOTTE

✻ ✻ Entièrement remise a neuf.  
Sans égale comme qualité de table, lumière, service,  
— ETC., ETC. —

**25 Rue Ste-Catherine Ouest, Pres St-Laurent.**  
**MONTREAL**

N'achetez pas vos Fourrures  
avant de venir nous voir ❁



**Chs Desjardins & Co.**

*485 Ste-Catherine Est*

**Les Yeux**



Des yeux, j'en connais de très noirs,  
Aux vifs et chatoyants reflets,  
Et charmeurs comme les espoirs  
Et s'ouvrant comme des œillets!  
J'en sais de très beaux, des yeux noirs!

Des yeux, j'en connais de très F' us,  
Profonds comme des cioux d'azur  
Et qui vous attirent, vers eux  
Avec leur candeur de lis pur.  
J'en sais de très beaux, des yeux bleus!



Des yeux, j'en connais de très beaux!  
Bleus ou noirs, tous ils sont si doux  
Qu'on les voudrait comme flambeaux,  
Guidant son amour à genoux.  
Bleus ou noirs, j'en sais de très beaux!

GUSTAVE LACOTOT.

**Abbey's Effervescent Salt,** purifie l'es-  
prit, et rend  
la tâche journalière plus facile.

*(Le Monde Illustré)*

**ALBUM UNIVERSEL**

**Le Journal de  
la Famille - -**

**A 5 Centins  
le Numéro - -**

C'est le magazine le plus grand, le plus complet, le plus volumineux, le mieux fait de tous les magazines français ou anglais.

Le plus intéressant pour les canadiens-français. — Lisez ses Feuilletons et ses Nouvelles. — En vente dans tous les dépôts de journaux. — Numéro spécimen envoyé gratuitement à tous ceux qui en font la demande. — Écrivez ou téléphonez-nous - - - **Tél. Bell E. 4415**

**BUREAU PRINCIPAL :**

**No 51, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal**

## LA BANQUE NATIONALE

Etablie en 1860

### BUREAU CENTRAL QUEBEC

Capital autorisé, \$2,000,000.00	
Capital souscrit, \$1,500,000.00	
Capital payé, \$1,500,000.00	
Fonds de Réserve . . . . .	\$600,000.00
Rabais d'intérêt sur billets escomptés . . . . .	40,000.00
Compte de Profits et Pertes . . . . .	43,920.06
	<hr/> \$688,920.06

### DIRECTEURS

R. Audette, Prés. L'hon. juge A. Chauveau, Vice-Prés. Narcisse Rioux, V. Châteaufort, J. B. Laliberté, Naz. Fortier, Victor Lemieux, P. Lafrance, Gérant. N. Lavoie, Inspecteurs.

### SUCCURSALES

Quebec, Basse-Ville, St-Roch, rue St-Jean. Montréal, rue St-Jacques. St-Jean, St-Hyacinthe, Sherbrooke, Coaticook, St-Evariste, Beauceville, Ste-Marie, Beauce, Plessisville, St-François-du-Lac, Nicolet, Deschailions, Levis, St-Charles, Bellechasse, Montmagny, Ste-Anne de la Pocatière, Rivière-du-Loup Station, Fraserville, Trois-Pistoles, Rimouski, Amqui Murray-Bay, Baie St-Paul, Chicoutimi Roberval St-Casimir, Joliette, Ottawa, Ont. St-Tite, St-Raymond, L'Islet, St-Aimé, Matane.

Tel Main 1354

## Académie de Danse Moderne

1511 Rue Notre-Dame

Toutes les Danses enseignées par  
les méthodes les plus parfaites.

Prof. Lacasse

Prix des plus avantageux.

## Wilson & Lafleur

SUCCESEURS DE C. THEORET

\* LIBRAIRES, EDITEURS ET RELIEURS \*

Librairie Générale de  
Droit et de Jurisprudence || 17 et 19 rue St-Jacques Montréal

### RÉCEMMENT PARU

- BEAUCHAMP, J. J., C.R., L.L.D.** — LE CODE CIVIL du Bas-Canada, annoté contenant les deux textes en regard, 2 vols, gr in-8, (reliés en 3 vols 2900 pages) 1904, ½ chagrin ou ½ veau . . . . . \$30.00
- DORAIS & DORAIS.** — CODE CIVIL du Bas-Canada, mis au courant de la législation 1904 (texte seulement) deuxième édition, avec amendements 1905 et 1906, 1 vol. in-32 cartonné, toile rouge . . . . . \$2.50
- PATTERSON, Wm, M.A., B.C.L., L.L.B.** — HANDBOOK OF COMMERCIAL LAW, indispensable for the communicational community, 1 vol. 8vo 210 pages, cloth . . . . . \$1.25
- BEDARD, J. E., C.R.** — LE CODE MUNICIPAL de la Province de Québec, annoté, contenant les textes anglais et français en regard, 2e édition, 1 vol. in-8 de 750 pages, cartonné toile . . . . . \$4.00
- MIGNAULT, P.B., C.R., L.L.D.** — LE DROIT CIVIL Canadien (Vol 8e paraîtra sous peu) 7 vols paru, relié 1-2 chagrin . . . . . \$42.00
- LANGELIER F. HON JUGE.** Professeur de Code Civil à l'Université Laval, Québec — COURS DE DROIT CIVIL de la Province de Québec, volume 1 et 2 parus, 3e sous presse, chaque volume relié ½ chagrin ou ½ veau \$6.00
- BERNARD.** — MANUEL DE DROIT COMMERCIAL, 1 vol. in-8, 140 pages relié toile . . . . . \$1.50

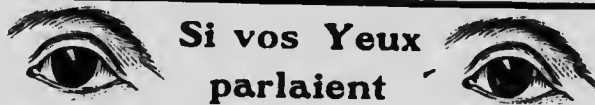


# PARDESSUS

Un véritable chef d'oeuvre en fait de mode, de coupe, d'a  
meilleur ami pour les froides soirées de novembre et de d  
nuancés de raies et d'un carrelage presque imperceptible  
Nous possédons de très belles fourrures pour pardessus d

## J. HUDON

59 RUE SAINT-CHA



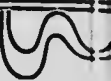
**Si vos Yeux  
parlaient**

Combien de souffrances ils pourraient raconter. Souvent ils appellent au secours lorsque vous parcourez un livre intéressant.

Si vos yeux parlaient, ils vous enverraient à nous, et plus tard vous remercieraient pour le soulagement et le repos que nos verres leur donneraient. Au lieu des mots, ils pleurent et souffrent—ainsi s'usent et deviennent nuls. Voulez-vous prendre un avis? Voici quelques uns dérivatifs: Mal de tête, étourdissement, crainte de la lumière, s'endormir en lisant, embrouillement des objets éloignés ou rapprochés, besoin de plus de lumière en lisant, fatigue.—Ce sont quelques-uns des nombreux symptômes. Ainsi vos yeux ont besoin d'un examen. Nous pouvons promettre les meilleurs verres humainement connus à des prix modérés.

**E. E. Du Verger, Opticien, 202 rue St-Denis**  
Examen gratuit de la vue. Près Ste-Catherine

Comité d'Organisa



C. E. MONTI, E.

### Abbey's Effer

règle l'estomac, lave les  
aucun mauvais effet.

# L. THERIAULT

Entrepreneur de Pompes Funèbres

EMBAUMEUR

16 1-2 et 18

St-Urbain

Bell Main 1399

Marchands 710



231 Centre

Bell Tel. M. 3514

AINSI QUE VOITURES DOUBLES

# US D'HIVER

pe, d'ajustement et confortable. Un Pardessus qui sera votre  
et de décembre. En Vigogne noir et en Cheviot noir et gris  
ceptible.

essus d'hiver que nous confectionnons à des prix raisonnables.

**N**, Marchand-Tailleur  
-CHARLES BORROMEE

rganisation du Concert



I, E. ROY, J. PROULX

**Effervescent Salt**

ave les intestins et ne laisse  
et.

Tél. Bell Main 1240-6306-6334  
Tél. des Marchands 24

## Hotel Cecil

Rue ST-GABRIEL

Entre les rues Notre-Dame et St-Jacques

**SERVICE DE PREMIERE CLASSE**

L'Hôtel des Hommes d'affaires et des gourmets.  
N'oubliez pas le dîner du dimanche à 25 cents.

**Wilfrid Corbeil, Prop.**

**T**

es

re

514



(Le Monde Illustré)

# ALBUM UNIVERSEL

Le Journal de  
la Famille - -

A 5 Centins  
le Numéro - -

C'est le magazine le plus grand, le plus complet, le plus volumineux, le mieux fait de tous les magazines français ou anglais.

Le plus intéressant pour les canadiens-français. — Lisez ses Feuilletons et ses Nouvelles. — En vente dans tous les dépôts de journaux. — Numéro spécimen envoyé gratuitement à tous ceux qui en font la demande. — Écrivez ou téléphonez-nous - - - - **Tél. Bell E. 4415**

BUREAU PRINCIPAL :

**No 51, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal**

## Les Droits...

du

Clerc.

Certain manant, ayant osé lancer l'injure  
Contre un clerc, celui-ci, selon la procédure,  
Le fit à l'instant condamner à cent dollars.  
Le manant depuis fut, pour les clercs, plein  
[d'égards.]

MORALITÉ :

Il faut faire grand cas  
Des futurs avocats !

GUSTAVE LANCTOT.

Rendons gais nos loisirs

(Devise des Etudiants)

Elle avait terminé son cours au couvent ;  
Il était depuis peu un avocat savant ;  
Et comme ils s'aimaient depuis bien longtemps,  
Ils s'épousèrent selon leurs désirs.

MORALITÉ :

Rendons gais nos loisirs.

GUSTAVE LANCTOT.

TEL. BELL EST 1949

## ED. LAFOND

Fleurs, Musique, Parfums ❀ ❀ 409 Ste-Catherine Est

## Le Grand Café Parisien Hotel

JOS GRAVEL, Propriétaire

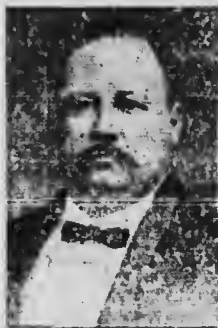
1887-1899 Rue Ste-Catherine, Montreal

Entrées privées:

179 St. Dominique ❀ 1887 Ste-Catherine E.

Ouvert toute la nuit. Repas à la carte  
Prix modérés. Chef de cuisine fran-  
çais. Dîners servis aux résidences pri-  
vées dans 15 minutes d'avis.

Téléphone Bell Est 1159 et 1063





*L'entente cordiale  
entre les Etudiants  
de Laval et McGill  
se continue aussi  
pour les valises, sacs de voyage.  
etc., de la plus  
considerable mai-  
son du pays.*

*Jamontagne Limitée.*

BLOC BALMORAL

NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

### Comité de Régie des Etudiants en Loi

P. LALONDE, Président,  
V. BOURGEOIS, Vice-Président,  
H. C. PARENT, Secrétaire,  
P. PAQUETTE, Trésorier,  
J. PROULX, Maître de Chapelle,  
B. BOUCHARD, Porte-Drapeau,  
J. BEAUDOIN, Conseiller,  
C. BRODEUR, Conseiller,  
J. GIROUARD, Conseiller.

**Abbey's Effervescent Salt,** sa valeur est connue des athlètes. Il maintient le système en bonne condition.

# Queen's Hotel

COIN WINDSOR & ST-JACQUES

Salle de Banquet pouvant contenir 400 convives.

D. RAYMOND, Gérant.

# Aspirateur Breveté

Cet appareil entièrement nouveau dont je suis le seul possesseur est adapté sur mes poêles en acier. Il sert à enlever l'odeur et la fumée qui s'échappent des aliments que l'on fait cuire sur le dessus du poêle. Cette fumée, qui noircit les murs, oxyde l'argenterie, répand une odeur désagréable par toute la maison, sera complètement enlevée en se servant d'un de mes poêles avec aspirateur.

Une visite à ma salle d'échantillon vous démontrera qu'un poêle avec un aspirateur est indispensable dans toutes les maisons.

Cet aspirateur peut se poser sur tout poêle déjà en usage.

## O. BELANGER,

manufacturier de poêles et fournaies de toutes sortes, le plus grand assortiment de morceaux de réparations de poêles.

**338 et 340 rue Amherst.**

## “Smith Premier Typewriter”

Employé dans le monde entier par les hommes de profession et du commerce

Au point de vue mécanique, c'est l'instrument le plus fort et le plus facile à conduire.

Fournitures pour toutes sortes de Machines à Ecrire.

## WM. M. HALL & CIE,

Représentants pour la Province de Québec.

236 Rue Notre-Dame Ouest,

MONTREAL.

## Montreal Carpet Beating Co.



L'ETABLISSEMENT  
le plus grand et le mieux  
ouillé de la ville - - - -

**Tapis et Prélarts  
Renouvelés**

*Tél. Bell Main 716*

**125 & 127 Rue  
Lagauchetière Ouest**

Coin de la rue Chenneville  
**MONTREAL**

## Comité de Régie des Etudiants en Droit

G. LANCOT, Président,  
C. E. MONTY, Vice-Président,  
A. FOREST, Secrétaire,  
G. ALLARD, Trésorier,  
E. ROY, Maître de Chapelle,  
T. JETTÉ, Porte-Drapeau,  
F. O'MEARA, Conseiller,  
C. H. LALONDE, Conseiller.

**Abbey's Effervescent Salt,** nettoie le  
foie et pré-  
vient l'abattement.

## CHS. C. DE LORIMIER

Fabricant de Fleurs, Plantes Artificielles. — Importateur de Fleurs et  
Plantes Naturelles. — Spécialité : Tributs Floraux Funéraires

Tél. Bell Est 1584.

**250 Rue ST-DENIS, MONTREAL**

## Laval-McGill Entente Cordiale

**"BONNE SANTE"**

en buvant le

## Ginger Ale de Gurd

**"LE MEILLEUR"**

**CHARLES GURD & CO, Montreal**

Téléphone Main 214.

ROBERT WHITE & CO., Props.

## Laurentian Swimming & Turkish Baths



Le plus Grand Etablissement de **Bains** en Amérique. **Bains Laurentiens, Turcs** et de **Natation** à l'Angle des **rues Craig et Beaudry**. Ouvert l'hiver comme l'été. Le plus grand Bassin est ouvert tous les jours de 7 a.m. à 9.30 p. m. L'eau est toujours à température d'été. Le Département de **Bain Turc** ouvert jour et nuit.

# Aux Etudiants

Réduction libérale  
Votre clientèle est sollicitée

Beaucoup parmi vous aiment la chaussure qui sied au pied.

La chaussure "**Laval**" est attrayante lorsque vous l'achetez, et elle reste attrayante.

Elle se vend **\$3.50**, est la sorte qui vous plaira. Autres marques à **\$2.00 et \$2.50**.

**A. Lecompte, Jr.** Coin Sanguinet  
et Ste-Catherine

Tel. Bell Est 4149

# Marguerite Cigar Store

742 rue Saint-Denis

Grand choix d'articles de fumeurs

Cigares domestiques et importés

FUMOIR ET SALLE DE LECTURE

H. P. BRUYERE



Plaidoyer

en vers...

et contre tous



Je viens ici plaider la cause  
Du pauvre étudiant en droit,  
Condamné bien souvent, à cause  
Qu'il n'est pas parfait, quelques fois.

Tout chacun lui jette le blâme  
Pour ce qu'il fait, ou ne fait pas,  
Sans s'inquiéter de son âme,  
Qu'il l'ait bonne ou non, pauvre gas !

Nos professeurs, ces savants maîtres,  
Qui rêvent d'en faire un rentier,  
Ne voudraient pas qu'il aille mettre  
Son nez ailleurs que dans Pothier.

Mais non, notre temps d'allégresse,  
Il faut le vivre, et c'est si bon  
Laisser éclore sa jeunesse,  
Et chanter partout sa chanson.

## NORTHMOUNT

Est d'un placement sûr et profitable au moins égal aux  
plus riches valeurs sur le marché. \* \* \* \* \*

**PRIX : 15 a 25 cents le pied**

Conditions; 10 p.c. comptant, la balance dans dix ans.

Nos lots tripleront de valeur d'ici à peu de mois. l'expérience des propriétés le démontre. Payez vous à vous-même un loyer. Le terrain est de 400 à 700 pieds au-dessus du St-Laurent. Le panorama est sans égal. Northmount est à 25 minutes du centre de la ville. Nous vous construisons une **MAISON** à votre goût payable 10 pour cent comptant et la balance tant par mois comme un loyer.

**EDOUARD GOHIER, Directeur Général**

Tél. Main 3220

71 RUE SAINT-JACQUES



Téléphone Bell, Main 1192

# T. A. Durand

Manufacturiers de FOURRURES



EMMAGASINAGE

DE FOURRURES A  
L'ÉPREUVE DU FEU  
ET DES VOLEURS

## MANTEAUX POUR DAMES

en Seal, Mouton de Perse, Vison et "Near Seal", de la plus haute qualité. Notre ajustage est unique et parfait.

Nous vendons au prix du gros.

T. A. DURAND, 309 Rue ST-PAUL  
MONTREAL

Ils nous blâment, peut charitables,  
De ne pas assez travailler,  
Nous accusant c'est impayable,  
Nos examens, de les bloquer.

L'inconséquence est évidente,  
Mais, passer, nous, nous le voulons.  
Pourquoi, si ça les mécontente,  
Nous flauquent-ils des zéros ronds ?

Il est des avocats acerbes,  
Qui trouvent trop lambin leur clerc.  
C'est faux, puisque certain proverbe  
Dit : Etre prompt comme l'éclair !

Les bourgeois et les sédentaires,  
Ceux qui geignent, rhumatisants,  
Nous conseillent d'enfin nous taire.  
Faisons-nous pire qu'en leur temps ?

Eux qui jadis brisaient les portes,  
Et rossaient les agents venus,  
Ne veulent pas qu'un béret sorte,  
Sinon bouche close et pieds nus.

Et pourtant c'est bien nous qui  
sommes  
Et la jeunesse et la gaieté,  
Sans nous, la ville est triste en somme,  
Comme sans soleil, un été.

On va même, ça m'outrepasse,  
Jusqu'à nous trouver peu galants,  
Je lâche le mot tel qu'il passe,  
Aux lèvres de certains manants.

A-t-on jamais vu, dans ce monde,  
Pareil coup de langue menteur ?  
Nous qui pour une brune ou blonde,  
Fendrions en deux notre cœur !

Aux yeux cette vérité saute,  
Puisque, chacun peut l'attester,  
Nous savons par cœur et sans faute  
Notre code civil...ité.

On trouve même des gendarmes,  
Qui se plaignent des carabins,  
Après ça, déposons les armes,  
Car c'est le comble des destins.

Ils grognent si nous parlons haut.  
Si nous bloquons le coin des rues,  
Mais le verbe est-il pour les sots,  
Et le trottoir, lui, pour les grues ?

Enfin, même de lèvres roses,  
Quelque blâme nous vient, hélas !  
Et celui-là nous rend moroses,  
Plus que tous les autres en tas.

Elles nous font le dur reproche,  
D'être infidèles, nous disant  
Que notre cœur hat triple croche.  
A tout minois qui va passant.

Oh ! ne soyez pas si sévères !  
Modernes chevaliers du droit,  
Nous devons aide tutélaire  
A toutes les faibles qu'on voit.

Est-ce notre faute, en franchise,  
Si les Montréalaises sont  
Charmantes au point qu'il suffise  
Les voir pour que nous les aimions.

Nous ne sommes donc pas coupables,  
Autant que vous le prétendez.  
Cessez d'être toutes aimables  
Et nous cesserons de changer.

Voilà toute ma plaidoirie,  
Et puis voici comment, je crois,  
Vous devez juger ma partie,  
Le dit Etudiant en droit.

Esprit ouvert où bout la sève.  
Gai, galant, studieux et frondeur,  
Portant en lui son plus beau rêve  
Il est surtout bon à plein cœur.

Il peut avoir trop de jeunesse,  
Ici-bas, toute ange est cornu,  
Mais il a tant d'esprit en laisse  
Qu'il est toujours le bienvenu.

Ame enthousiaste et vibrante,  
Et capable des plus beaux coups,  
Et parce qu'elle est jeune, ardente,  
Aimez-la sans crainte et beaucoup.

GUSTAVE LANCTOT, E. E. D.



Semant  
des Centins

# Déposez à la Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal

FONDEE EN 1846

La seule Banque incorporée, en vertu de l'Acte des Banques d'Épargne, faisant affaires dans la cité de Montréal.

Capital souscrit.....	\$2,000,000
Capital payé .....	600,000
Fonds de réserve.....	800,000
Actif total au-delà de.....	20,000,000

Nombre des déposants, plus de **86,000**

## Bureau Chef et HUIT Succursales a Montréal

Intérêt alloué sur les dépôts au plus haut taux courant

**Demandez une de nos petites Banques a domicile, ceci vous facilitera l'Épargne**



Récoltant  
des Dollars

Il vous fera plaisir de voir votre Compte de Banque grossir petit à petit.

Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois que votre compte soit gros ou petit.

**A. P. LESPERANCE,**  
Gérant.



**Les Cigarettes  
Egyptiennes  
MOGUL**

**sont les préférées  
du connaisseur...**

**En vente partout  
15c. le paquet.**

**Bouts en  
liège.**

